

# **REFUGIARSE EN SU LUGAR – Ciudad de Dallas/Condado de Dallas**

## **Preguntas Frecuentes<sup>1</sup>**

### **I. NEGOCIOS ESENCIALES.**

**OPERACIONES ESENCIALES DE SALUD.** Esta exención esta destinada a ser vista en general para evitar cualquier impacto en la prestación de atención médica.

- Hospitales, clínicas, dentistas, farmacias, empresas farmacéuticas y de biotecnología, otros centros de salud, proveedores de asistencia sanitaria, los proveedores de salud mental, proveedores de servicios de abuso de sustancias, bancos de sangre, la investigación médica, servicios de laboratorio, o cualquier relacionados y / o servicios sanitarios auxiliares.
- Atención domiciliaria y residencial para personas mayores, adultos o niños.
- La atención veterinaria se incluye bajo esta excepción, pero no los procedimientos médicos, quirúrgicos y dentales veterinarios electivos.
- No incluye gimnasios de fitness y ejercicio, entrenamiento personal, estudios de gimnasia e instalaciones similares. Tampoco incluye servicios médicos electivos, quirúrgico y procedimientos dentales.

### **FUNCIONES ESENCIALES DE GOBIERNO.**

- Todos los servicios proporcionados por los gobiernos locales debían garantizar el funcionamiento continuo de las agencias gubernamentales para garantizar la salud, la seguridad y el bienestar del público siempre que la gente mantenga 6 pies de otras personas.

### **INFRAESTRUCTURA CRÍTICA ESENCIAL.**

- Construcción de obras públicas, construcciones residenciales y comerciales, operaciones de aeropuertos, agua, alcantarillado, gas, eléctricas, las refinerías de petróleo, carreteras y autopistas, transporte público, recolección de residuos sólidos y la eliminación, internet y sistemas de telecomunicaciones (incluido el suministro de esencial global, infraestructura nacional y local para servicios informáticos, infraestructura empresarial, comunicaciones y servicios basados en la web), instituciones financieras, defensa y operaciones relacionadas con la seguridad nacional.
- Las aerolíneas y los aeropuertos son infraestructura esencial.
- Las empresas de paisajismo y de jardinería son esenciales para la construcción de propiedades residenciales y comerciales.
- La fabricación de azulejos es esenciales y necesarias para la construcción residencial y comercial.
- Las compañías de viajes compartidos (es decir, Uber, Lyft) son infraestructuras críticas y esenciales para el transporte al público.

---

<sup>1</sup> Estas preguntas frecuentes son la Interpretación de la Orden del Condado de la Ciudad de Dallas que se incorporaron al segundo Reglamento Modificado de Emergencia del alcalde, que entró en vigencia a las 8:57 a.m. del 24 de marzo de 2020, en toda la Ciudad de Dallas.

## **COMERCIO MINORISTA ESENCIAL.**

- Las tiendas de comestibles, tiendas de almacén, grandes superficies comerciales, bodegas, tiendas de licores, gasolineras y tiendas de conveniencia, mercados de agricultores que venden productos alimenticios y productos básicos para el hogar.
- Cultivo de alimentos, incluida la agricultura, la pesca y la ganadería.
- Mascotas y sus alimentos.
- Los negocios que envían o entregan comestibles, alimentos, bienes, o servicios directamente a las residencias.
- Restaurantes y otras instalaciones que preparan y sirven comida, pero solo para entrega o para llevar a cabo.
- Las escuelas y otras entidades que generalmente brindan servicios gratuitos a los estudiantes o miembros del público solo para recoger y llevar. Además, obtener los suministros necesarios para los miembros de la familia o del hogar es incluida como una actividad esencial.
- Lavanderías, tintorerías y proveedores de servicios de lavandería.
- Gasolineras, autoabastecimiento, reparación de automóviles y bicicletas, ferreterías e instalaciones relacionadas.
- La reparación automática se incluye como una instalación relacionada con estaciones de gasolina, suministro automático, reparación de automóviles y bicicletas, ferreterías. Los concesionarios de automóviles se incluyen como una instalación relacionada con la reparación de automóviles.
- Las siguientes tiendas minoristas que venden productos alimenticios y/o productos básicos del hogar se incluyen como esenciales:
  - Tiendas de departamentos.
  - Mercados de vecindades.
  - Tiendas comercio ubicadas dentro de un hotel.
- Las instalaciones de fabricación que producen productos de higiene personal son empresas esenciales que suministran los productos necesarios para que las personas trabajen desde su hogar.
- Viveros de plantas son negocios esenciales que suplen y suministran otros negocios esenciales con el surto de suministros necesarios para operar.
- Tiendas minoristas de armas y municiones.
- Tiendas de hardware o ferreterías.
- En la mayor medida posible, los establecimientos comerciales esenciales deberán cumplir las siguientes directrices:
  - Designar los horarios de compra para las poblaciones en riesgo (personas mayores, embarazadas y personas con condiciones de salud subyacentes).
  - Limite el número de personas en una tienda la vez para que el distanciamiento social sea posible.
  - Implementar un sistema de líneas organizadas donde las personas estén separadas por lo menos a seis pies.
  - Implementar límites de compra en artículos de alta demanda (papel higiénico, jabón, desinfectante de manos).
  - Ofrecer recogida o entrega de artículos de comestibles.

## **PROVEEDORES DE NECESIDADES BÁSICAS PARA POBLACIONES ECONÓMICAMENTE DESVENTAJAS.**

- Empresas que brindan alimentos, vivienda y servicios sociales, y otras necesidades de la vida para personas económicamente desfavorecidas o necesitadas.
- Despensa de alimentos son incluidas.
- Transporte para los económicamente desfavorecidos (es decir, transporte a un refugio contra la violencia domestica).

### **SERVICIOS ESENCIALES NECESARIOS PARA MANTENER LAS OPERACIONES ESENCIALES DE RESIDENCIAS U OTROS NEGOCIOS ESENCIALES.**

- Recolección, procesamiento y eliminación de basura y reciclaje, servicios de correo y envío, limpieza y mantenimiento de edificios, almacén / distribución y cumplimiento, almacenamiento para negocios esenciales, funerarias, crematorios y cementerios.
- Plomeros, electricistas, exterminadores.
- Servicios de limpieza necesarios para mantener las operaciones esenciales de residencias u otros Negocios Esenciales.
- Renovaciones y remodelaciones residenciales y comerciales que son necesarias o críticas para mantener las operaciones esenciales de las residencias de otras empresas esenciales.
- Las oficinas de arrendamiento de apartamentos son esenciales para administrar las operaciones de las residencias.
- Las empresas de servicios de piscinas son esenciales para el funcionamiento de las residencias.
- Personal de seguridad requerido para mantener la seguridad de residencias y negocios esenciales.
- Las empresas de gestión de los distritos de mejora pública son esenciales para la operación de residencias y otros negocios esenciales.
- Es remolque de vehículos estacionados ilegalmente desde residencias y Negocios Esenciales es necesario para obtener operaciones esenciales.
- Empresas y reparación de computadoras teléfono celular suministran a otros negocios esenciales con el apoyo de los suministros necesarios para operar.
- Los abogados, junto con sus clientes, determinarán qué servicios legales son necesarios para cumplir con las actividades legalmente obligatorias.
- Los profesionales de contabilidad, junto con sus clientes, determinaran que servicios de contabilidad son necesarios para cumplir con las actividades legalmente obligatorias.

### **EDUCACION PUBLICA Y PRIVADA.**

- Instituciones educativas publicas y privadas, solo con el propósito de facilitar el *aprendizaje* a distancia o realizar funciones esenciales.

### **MEDIOS DE COMUNICACIÓN.**

- Periódicos, televisión, radio y otros servicios de medios.

### **SERVICIOS DE CUIDADO INFANTIL.**

- Instalaciones de cuidado infantil que brindan servicios que permiten a los empleados exentos trabajar según lo permitido.
- Todos los servicios de cuidado infantil deben operar bajo las siguientes condiciones:
  - El cuidado de niños esta limitado a 12 niños o menos en el mismo grupo cada día.
  - Los niños no deben cambiar de un grupo a otro dentro de un solo día o de un día a otro.

- Si se atiende a más de un grupo de niños en una instalación, cada grupo debe estar en una habitación separada. Los grupos no pueden mezclarse entre sí.
- Los proveedores de cuidado infantil deben permanecer únicamente con un grupo de niños.

## **II. OTROS HECHOS IMPORTANTES.**

Todos los empleados, incluidos los empleados de negocios esenciales, tienen instrucciones de permanecer en casa si están enfermos.

Además, si alguien en un hogar ha dado positivo por coronavirus, se ordena al hogar que se aíse en el hogar. Los miembros del hogar no pueden ir a trabajar, a la escuela ni a ninguna otra función de la comunidad, excepto los trabajadores incluidos en Essential Healthcare Operations que pueden continuar trabajando de acuerdo con la guía de los CDC.

En la mayor medida posible, todas las actividades esenciales y el trabajo en las empresas esenciales deben realizarse de conformidad con las recomendaciones de distancia social de DCHHS, incluido el mantenimiento de distancia social de seis pies para los empleados y el público en general.

La Orden no requiere que las Empresas Esenciales mantengan a sus empleados por debajo de un número máximo especificado.

Las empresas no esenciales pueden continuar operaciones que consisten exclusivamente en empleados o contratistas que realizan actividades en sus propias residencias (es decir, que trabajan desde su casa).

Los hoteles son un "lugar de residencia" bajo la Orden y se consideran un Negocio Esencial. La orden se aplica solo a las personas que viven actualmente en el Condado de Dallas; cualquier persona que "viva" en un hotel debe refugiarse en el lugar y cumplir con la orden durante la duración de la orden. En cuanto a las personas que actualmente no viven en el condado de Dallas, es decir, visitantes que son fuera de la ciudad, estas personas no están sujetas a la orden.

Debido a que la orden se aplica específicamente a todas las personas que viven actualmente en el Condado de Dallas, cualquier individuo debe refugiarse en lugar a menos que se aplique una exención. Esto incluye a todas las personas que viven en el condado de Dallas pero que trabajan en otro condado.

Cualquier fabricante que se readapta para que una parte sustancial de su negocio tenga el propósito de fabricar y producir ventiladores, máscaras, equipo de protección personal o cualquier suministro necesario para las Operaciones esenciales de atención médica puede solicitar una exención de "negocio esencial" en virtud de esta Orden. Envíe solicitudes de exención a [BusinessCOVID19@dallascounty.org](mailto:BusinessCOVID19@dallascounty.org)

Todas las restricciones de hora de entrega para el transporte hacia o desde cualquier entidad involucrada en la venta o distribución de productos alimenticios, medicamentos o suministros médicos se suspenden en el Condado de Dallas durante los próximos 60 días.

Todas las ventas de papel higiénico para baño o inodoro se limitan a: (a) 12 rollos por compra; o (b) un paquete por compra.

Los hogares de ancianos, los centros de retiro y de atención a largo plazo tienen prohibido permitir que los visitantes no esenciales accedan a sus instalaciones a menos que proporcionen asistencia crítica o para visitas al final de la vida.

Las audiencias de desalojo y las órdenes de posesión se suspenden por al menos los próximos 60 días para evitar que los inquilinos sean desplazados.

La orden no requiere que las personas porten documentación como prueba de que están empleadas por una empresa esencial.

La orden no requiere que las empresas esenciales tomen la temperatura de los empleados que se reportan a trabajar.

Las reuniones sociales de cualquier número de personas no están permitidas bajo la orden a menos que sea para cuidar a un miembro de la familia o mascota en otro hogar.

### **III. NEGOCIOS NO ESENCIALES.**

- Tienda de imprimir o impresiones.
- Venta de inmuebles/ventas de garaje.
- Lavado de autos.
- Diversión comercial.
- Clubes de campo.
- Floristerías.
- Centros de adelgazamiento.
- Agentes de bienes raíces.
- Gimnasios, entrenamiento personal, estudios de gimnasia es instalaciones similares.

Para consultas adicionales o para reportar posibles violaciones en la Ciudad de Dallas, llame al número **3-1-1**.

Para otra información de la ciudad relacionada con el COVID-19 visite el sitio de internet: <https://dallascityhall.com/Pages/Corona-Virus.aspx>

Para obtener más información del Condado, visite el sitio de internet: <https://www.dallascounty.org/government/comcr/jenkins/covid-19.php>

Para consultas adicionales o para reportar posibles violaciones de la Orden de Refugio en el Lugar del Condado, llame al número **2-1-1**.

Los médicos pueden llamar al servicio de respuesta 24/7 de DCHHS al 1-877-605-2660 para consultas.